

Solidární síť – podniky otevřené lidem v nouzi | Solidarity network – places welcoming people in need

Coffee & Riot Opatovická 159/17 Po-Ne Mon-Sun 16–20	P1  vouchery jen s sebou vouchers for takeaway only	
Café Therapy Školská 1267/30 Út-Pá 16–22 Tue-Fri 16–22	P1  Tisk jen po předchozí domluvě Printing only by prior arrangement	
Roesel Mostecká 45/20 Po-Ne Mon-Sun 15–19	P1 	
Knihkupectví ArtMap Vojtěšská 196/18 Po-Pá Mon-Fri 11–19, So Sat 12–18	P1 	
Restart Shop Biskupská 1 Po-Pá Mon-Fri 10–16.30	P1  vše s sebou takeaway	
Restaurace Střecha Křemencova 7 Po-So Mon-Sat 11–22	P1 	
Skautský institut v Rybárně U Sovových Mlýnů 134/1 Po-So Mon-Sat 10–22, Ne Sun 10–20 zavřeno od 1.2. do 11.2. closed from 1.2. until 11.2.	P1 	
Dobrá Trafika Korunní 42 Po-So Mon-Sat 8–22; Ne Sun 9–22	P2  vouchery jen s sebou vouchers for takeaway only	
Pražírna Lublaňská 676/50 Po-Pá Mon-Fri 8–21, So Sat 12–20	P2  vouchery jen s sebou vouchers for takeaway only	
Bistro Habibi Vratislavova 1/21 Po-Pá Mon-Fri 12–19	P2 	
Trhlina Jaromírova 9 Čt, Ne Thur, Sun 15–21.30 & v době událostí during events	P2 	
Kafe Vozovna Hartigova 2687/164 Po-Pá Mon-Fri 10–19 Navíc otevřeno v době akcí Additionally opened during events	P3  vouchery jen s sebou vouchers for takeaway only	Po předchozí telefonické domluvě By prior arrangement 
KC Vozovna Hartigova 2687/164 Po-Pá Mon-Fri 10–19, So-Ne Sat-Sun 14–19 Navíc otevřeno v době akcí Additionally opened during events 14–19	P3 	Po předchozí telefonické domluvě By prior arrangement 
Pracovna Vlkova 36 Po-Pá Mon-Fri 8.30–22	P3 	
Dívaldo Ponec Husitská 899/24A vždy hodinu před představením	P3 	Po předchozí telefonické domluvě By prior arrangement 
Městská knihovna Praha pobočka Žižkov Husitská 110/70 Po Mon I 13–19, Út a Pá I Tue and Fri 9–12.30, 13–16, St a Čt I Wed and Thu 12–19	P3  PC možnost využít max. na 15 minut PC can be used for up to 15 mins	
Městská knihovna v Praze pobočka Jezerka Nuselská 603/94 Po I Mon 13–19, Út a Pá I Tue and Fri 9–16, St I Wed 9–19 Čt I Thu 12–19, So I Sat 9–13	P4 	
Kulinářství Kuchařek bez domova Brožíkova 281/6 Út–Čt I Tue–Wed 11–17	P5  vouchery jen s sebou vouchers for takeaway only	
Spolek Hájovna U Lesíka Otevřeno nepravidelně, dle programu na webu Opened irregularly, according to the programme on the website	P5 	
Potrvá Srbská 2 Po-Ne Mon-Sun 15–22	P6 	
Knihkopec Tusarova 1545/25a Po-Ne Mon-Sun 14–21, Nachází se uprostřed ulice v parku Situated in the middle of the street in the park	P7 	
Přístav 7 / Plovárna Jankovcova 8b Po–Čt Mon-Thu 9–17, Pá Fri 9–14 Mimo plánované akce Přístavu 7 Outside event times of Přístav 7	P7 	
Restart Shop Komunardů 14 Po-Pá Mon-Fri 10–16.30	P7  vše s sebou takeaway only	
Sedmička v pohybu Bubenská 577 vchod z ulice Šternberkova entrance from Šternberkova street Pá Fri 9–11	P7  sprcha bezbariérová a pouze po předchozí domluvě shower barrier-free, available only by prior arrangement	
Studio Hrdinů Dukelských Hrdinů 47 Út–Čt Tue-Thu 16–19, Otevřeno navíc vždy hodinu před představením Open also always one hour before a show	P7 	Po předchozí telefonické domluvě By prior arrangement 
Mlsná Kavka Sokolovská 327/29 Po-Pá Mon-Fri 10.30–18 zavřeno od 1.2. do 11.2. closed from 1.2. until 11.2.	P8 	
Kafe na dřevo Pilská 790 v parku Pilská Út-Ne Tue-Sat 10–13	P14 	

sezónně otevřené podniky – otvírají znovu zase v létě seasonally open places – open again in summer	Containall Riegrový sady Baden baden Štvanice Ostrov Štvanice	Bike Jesus Ostrov Štvanice
--	--	-----------------------------------

Základní služby Essential services			Přístupnost Accessibility			Vouchery Vouchers					
	kohoutková voda	Glass of water		příjít na kus řeči	Come for a chat		drogerie zdarma	Cosmetics for free		voucher / poukázka na horký nápoj	Voucher for a hot drink
	nabití telefonu s vlastní nabíječkou	Charge a phone with your own charger		využití tiskárny	Print document		sprcha	shower		voucher / poukázka na oblečení	Voucher for clothes
	Wi-Fi zdarma	Free Wi-Fi		oblečení zdarma	Clothes for free		kondomy	condoms		voucher na představení	Voucher for a theatre show
	využití toalety	Use the toilet		hovor v rámci ČR	Make a domestic call	Přístupnost Accessibility				voucher / poukázka na polévku	Voucher for a soup
	zalití horkou vodou	Get hot water		možnost posedět	Sit & relax					bezbariérový /přístupný	Barrier-free
	ohřátí jídla v mikrovlnce	Heat food in the microwave		ohřátí jídla na plotně	Heat food on the stove		ztížené / částečně přístupný	Partially accessible		voucher / poukázka na hlavní jídlo	Voucher for a warm meal
	využití lékárničky	Use the first aid kit		využití počítače s připojením na internet	Use a computer with internet connection		obtížně přístupný / nepřístupný	Hard to access / Inaccessible		voucher / poukázka na sendvič	Voucher for a sandwich
	noviny / časopisy k zapůjčení	Borrow newspapers/ magazines		menstruační potřeby	Period supplies						
				knihy k přečtení na místě	Read a book on the spot						



ÚNOR 2024
FEBRUARY 2024

Co je Solidární síť Místní místním?

Solidární síť spojuje kavárny, obchody, restaurace, knihovny a další podniky, které se rozhodly nabízet drobnou pomoc lidem bez domova a v nouzi. Jak poznáte, že je podnik zapojen do Solidární sítě? Podle tohoto letáku a našich samolepek vylepených u vstupních dveří. Služby jsou nabízeny zdarma a všem bez rozdílu, nemusíte se tak bát nepřijetí.

Aby podniky mohly dlouhodobě pomáhat, prosíme o dodržování těchto pravidel:

1. Respekt – každý podnik je jiný a má svá pravidla – někdy lze přijít se psem nebo posedět déle, jinde nabízí služby pouze s sebou. Pravidla vám ráda vysvětlí obsluha.
2. Slušnost – buďte, prosím, zdvořilí a laskaví k personálu i k jiným zákazníkům*zákaznicím.
3. Pochopení pro omezení – pokud danou službu nelze zrovna využít, ptejte se, kdy přijít jindy.

Služby může využít kdokoli bez domova a v nouzi. Tento leták vám může pomoci o služby požádat, není ale podmínkou pro využití služby. Vouchery jsou v podniku k dispozici, když je někdo předplatí. Informujte se u obsluhy.

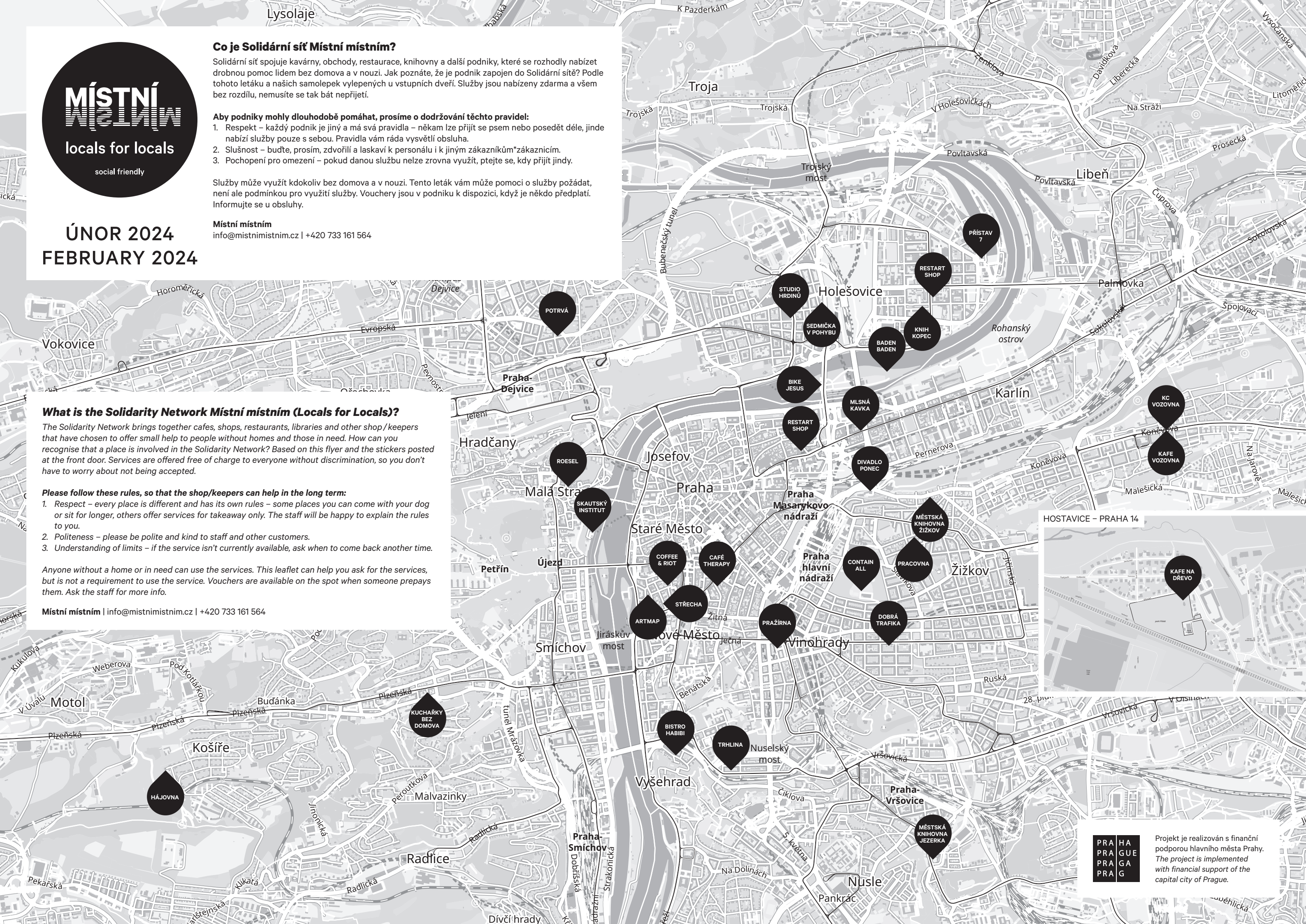
Místní místním
info@mistnimistnim.cz | +420 733 161 564

What is the Solidarity Network Místní místním (Locals for Locals)?
The Solidarity Network brings together cafes, shops, restaurants, libraries and other shop/keepers that have chosen to offer small help to people without homes and those in need. How can you recognise that a place is involved in the Solidarity Network? Based on this flyer and the stickers posted at the front door. Services are offered free of charge to everyone without discrimination, so you don't have to worry about not being accepted.

Please follow these rules, so that the shop/keepers can help in the long term:
1. Respect – every place is different and has its own rules – some places you can come with your dog or sit for longer, others offer services for takeaway only. The staff will be happy to explain the rules to you.
2. Politeness – please be polite and kind to staff and other customers.
3. Understanding of limits – if the service isn't currently available, ask when to come back another time.

Anyone without a home or in need can use the services. This leaflet can help you ask for the services, but is not a requirement to use the service. Vouchers are available on the spot when someone prepays them. Ask the staff for more info.

Místní místním | info@mistnimistnim.cz | +420 733 161 564



PRAHA
PRAHA
PRAHA
PRAHA

Projekt je realizován s finanční podporou hlavního města Prahy. The project is implemented with financial support of the capital city of Prague.